

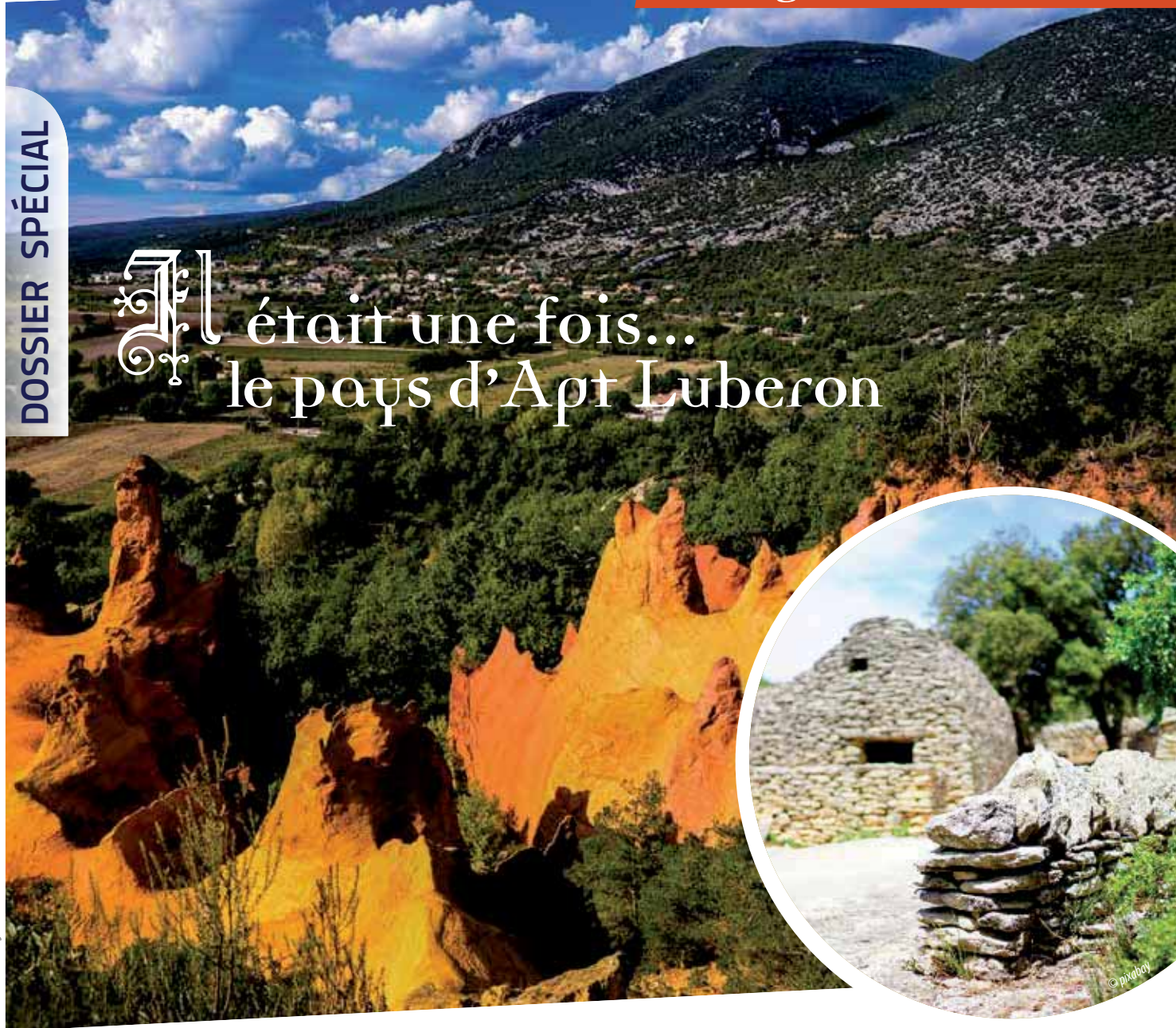
TRAIT D'UNION



Le magazine de votre interco!

DOSSIER SPÉCIAL

Il était une fois... le pays d'Apt Luberon



© wikicommons - Carguilles05

© pivalley

p. 4

**L'actu
en bref...**

- L'Interco signe le 1^{er} contrat de ruralité du département
- Zone de revitalisation rurale
- L'OTI, une riche actu !

p. 11

Finances

- Le budget 2017, un équilibre et un service public à préserver.

p. 18

**Dossier
spécial**

- Le patrimoine du territoire... Il était une fois le pays d'Apt Luberon...

p. 23

Territoire

- Apt, Gargas, Roussillon à l'honneur.

p. 26

Agenda

- En été, dansez, écoutez, vibrez !
Le Programme détachable du Luberon Music Festival.

p. 27

**Concours
photos**

- Le Patrimoine historique, architectural et naturel du Pays d'Apt Luberon.

> Sièges de la Communauté de communes Pays d'Apt Luberon

Chemin de la Boucheyronne 84400 Apt
Lundi au jeudi : 8h30-12h / 13h30-17h30
Vendredi : 8h30-12h / 13h30-16h30
04 90 04 49 70 / contact@paysapt-luberon.fr
www.paysapt-luberon.fr

> Petite enfance

Accueil 04 90 78 07 34
service.petite.enfance@paysapt-luberon.fr
Pré-inscription crèche
Maison de la petite enfance
Apt - Voie Dominitienne
04 90 05 80 74
guichet.unique@paysapt-luberon.fr

> Conservatoire de musique

38 av. Philippe de Girard
04 90 75 36 01
conservatoire@paysapt-luberon.fr
www.conservatoiredemusiquelpaysaptluberon.fr

> Office de tourisme intercommunal Provence en Luberon

20 av. Philippe de Girard - 84400 Apt
Accueil 04 90 74 03 18 / oti@paysapt-luberon.fr
www.luberon-apt.fr

> Voirie communautaire

Pour Bonnieux, Goult, Lacoste, Lioux, Ménerbes,
Murs, Roussillon, Saint-Pantaléon
04 90 04 49 70 / contact@paysapt-luberon.fr

> Aménagement et développement économique du territoire

04 90 04 49 70
contact@paysapt-luberon.fr

> Développement culturel

04 90 04 49 70 — 04 86 69 25 07
contact@paysapt-luberon.fr

> Transports scolaires

04 90 04 49 70
contact@paysapt-luberon.fr

> EAU ET ASSAINISSEMENT

Accueil Siège CCPAL
Lundi au jeudi : 9h-12h / 13h30-17h
Vendredi : 9h-12h / 13h-16h30.
04 90 74 65 71
servicedeseaux@paysapt-luberon.fr

Astreinte / Eau

CCPAL 06 84 80 39 19
Apt, Auribeau, Buoux, Caseneuve, Castellet,
Céreste, Gignac, Lagarde-d'Apt, Rustrel, Saignon,
Saint-Martin-de-Castillon, Sivergues, Viens

SUEZ 09 77 40 11 36

Bonnieux, Gargas, Goult, Joucas, Lacoste, Lioux,
Ménerbes, Murs, Roussillon, Saint-Pantaléon,
Saint-Saturnin-lès-Apt, Villars

Astreinte / Assainissement collectif

CCPAL 06 76 98 75 77
service.assainissement@paysapt-luberon.fr
Apt, Auribeau, Buoux, Caseneuve, Castellet, Céreste,
Joucas, Gargas, Gignac, Lagarde-d'Apt, Lioux,
Murs, Rustrel, Saignon, Saint-Martin-de-Castillon,
Saint-Pantaléon, Saint-Saturnin-lès-Apt,
Sivergues, Viens, Villars

SOGEDO 04 74 61 02 14

Lacoste

SUEZ 09 77 40 11 36

Bonnieux, Goult, Ménerbes, Roussillon

> ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF SPANC

Accueil Siège CCPAL
Lundi au jeudi : 9h-12h / 13h30-17h
Vendredi : 9h-12h / 13h-16h30
04 90 74 65 71
service.assainissement@paysapt-luberon.fr

> DÉCHETS

Collecte et traitement des déchets ménagers et assimilés

Actualités et informations générales
04 90 04 80 21
contact@sirtom-apt.fr
www.sirtom-apt.fr

Service de ramassage des ordures ménagères et bacs jaunes

04 90 04 80 21 / 04 86 16 05 07
pierre.luciani@sirtom-apt.fr

Service de collecte des points d'apport volontaire (verre, papier, emballages)

04 90 04 80 21 / 04 86 16 05 05
jeanmichel.plot@sirtom-apt.fr

Déchetteries

dechetteries@sirtom-apt.fr
Viens 04 90 76 52 92
Mardi au vendredi : 8h-12h / Samedi 13h-17h
Apt 04 90 04 03 95
Lundi au samedi : 8h-12h / 14h-17h
Jeudi : 14h-17h
Coustellat 04 32 52 00 98
Lundi au samedi 8h-12h / 14h-17h
Fermé le mardi

> RECYCLERIE RECYCLERIE APT LUBERON

Contacts et renseignements
06 83 49 55 90
recyclerie.apt.luberon@gmail.com
recyclerie-apt-luberon.blogspot.fr

Abonnez-vous gratuitement à TRAIT D'UNION

Pour le recevoir par mail ou en version papier, envoyez votre demande avec vos coordonnées (Nom, Prénom, adresse mail pour demande d'abonnement par mail, adresse postale) à l'adresse mail suivante :

traitdunion@paysapt-luberon.fr

- Directeur de la publication : Gilles Ripert
- Directeur(s) de la rédaction : Emmanuel Bohn, Gérard Baumel
- Rédaction : Nathalie Ndoung
- Conception graphique : Aline Laage / Parole d'Image
- Impression : L'Imprim
- Tirage : 4 000 exemplaires
- Dépôt légal : mai 2017
- ISSN : 2497-5575

PAYS D'APT
LUBERON



Communauté de communes
Pays d'Apt Luberon



Chers concitoyens,

Vous allez découvrir dans ce nouveau numéro un dossier consacré au patrimoine. En effet, la saison touristique arrive à grands pas et il est utile de se rappeler que nous vivons dans un environnement hors du commun.

Dans un but de développement et de préservation de nos paysages, nous nous sommes inscrits il y a maintenant quelques années dans le processus de labellisation « Grand site de France » pour les sites ocres de notre territoire. Toute la Communauté de communes est investie dans ce projet même si les ocres ne sont présentes que dans 7 communes, nous savons que les retombées économiques se feront sur la totalité de nos 25 communes et bien au-delà. Les sites bénéficiant de ce label de prestige tels que le Marais Poitevin, la baie de Somme ou encore le Canigou dans les Pyrénées-Orientales, ont vu leur fréquentation augmenter de l'ordre de 30% !

Nous travaillons également à une meilleure diffusion de l'offre touristique dans nos villages « perchés » qui sont les véritables ambassadeurs de notre beau territoire.

Nous devons veiller à un bon équilibre entre tourisme, résidences secondaires et résidences principales. En effet, il est important de ne pas retomber dans les travers constatés à la fin du 20^e siècle, où il y avait tellement de résidences secondaires dans nos villages, que la vie y avait simplement disparu.

Beaucoup d'efforts ont été faits ces dernières années par les hébergeurs, les restaurateurs et les commerçants pour que nos touristes aient un excellent accueil.

À ce titre, nous avons entièrement restructuré l'organisation de l'Office de Tourisme Intercommunal et démarré les travaux de réaménagement de l'ancienne gare où sera installé le futur nouvel accueil de l'OTI, opérationnel dès cet automne, il bénéficiera des dernières technologies numériques aujourd'hui incontournables pour délivrer une information touristique pertinente et adaptée

à la demande. Enfin, ce nouvel emplacement, à l'entrée de la ville d'Apt est idéalement situé. Nous sommes heureux avec le nouveau responsable de l'OTI et son équipe de vous présenter deux nouveaux supports que sont « Le Guide d'Évasion » et le « Guide des Hébergements », sans oublier la sortie du « Bel Été », l'agenda culturel attendu par tous.

Par ailleurs, les élus de la communauté de communes et les équipes, travaillent sans relâche sur la redynamisation économique du territoire. Nous avons signé avec l'État un « contrat de ruralité » qui va permettre aux communes et à l'interco de continuer à investir et à améliorer le service rendu aux administrés au travers de nos compétences. Nous sommes fiers du combat que nous avons mené pour que notre territoire soit enfin classé « Zone de Revitalisation Rurale », ce dispositif exonère les nouvelles entreprises d'une partie des taxes pendant plusieurs années. Nous avons également œuvré pour la Petite enfance en agrandissant deux structures sur Apt et sur Saint-Saturnin-lès-Apt, afin d'offrir aux familles résidentes ou nouvelles sur le territoire, les opportunités indispensables d'accueil des tout-petits.

Je conclurai en mettant en avant le fait que les collectivités locales souffrent aujourd'hui des restrictions budgétaires auxquelles l'État nous contraint depuis plusieurs années. Non seulement l'État a presque supprimé la Dotation Globale de Fonctionnement, mais il se décharge petit à petit, des compétences que l'interco est obligée de récupérer et ce, sans compensation financière. Nous avons perdu à ce jour, plus de 10% de notre budget de fonctionnement qui représentait près d'1 million €, alors qu'il faut assumer plus de services. Nous avons donc été contraints de mettre en place la Taxe sur le foncier bâti à hauteur de 2% dont la recette, estimée à 900 000 €, permettra de couvrir ce manque à gagner. De plus lors des transferts de compétences, l'interco doit à la fois assumer le budget de fonctionnement du service mais également celui du personnel, en effet, à ce jour sur les 190 employés que je suis heureux de compter au sein de la CCPAL, 180 ont été intégrés suite aux transferts successifs de compétences et de charges. Le défi de l'interco est donc de savoir s'adapter parfois comme un « équilibriste » à ces phénomènes de restructuration, tout en pérennisant la qualité du service public.

Je vous quitte en vous souhaitant une excellente saison touristique, à très vite !

Gilles Ripert.

- p. 4 **L'actu en bref...**
- p. 11 **Finances**
- p. 18 **Dossier spécial
Le patrimoine du territoire**

- p. 23 **Apt, Gargas, Roussillon**
- p. 26 **Agenda 2017 les RDV à noter**
- p. 27 **Concours Photo**

Le Parc d'Activités de Perréal accueille une nouvelle entreprise!

Moins d'un an après l'inauguration du Parc d'Activités Économiques de Perréal, et pour débiter l'année 2017 sous les meilleurs auspices, le parc accueille la société Ambiance Paysage Luberon. Les travaux d'aménagement de son nouvel atelier ont commencé, à proximité du futur bâtiment d'ENEDIS (ex-ERDF), en cours d'achèvement.

Ambiance Paysage Luberon implantée à Apt et créée en 2004 par Cécile Mangeot, est spécialisée dans la création et l'entretien de parcs et jardins pour particuliers et professionnels. Lauréate de la plateforme Initiative Luberon pour son projet de développement, elle emploie aujourd'hui 7 personnes en contrat à durée indéterminée.

Cette installation sur le PAE de Perréal offre à Ambiance Paysage Luberon d'autres perspectives de développement sur le long terme. En lui permettant notamment de regrouper sur un même site l'ensemble de ses ressources matérielles, tout en proposant un espace d'exposition plus attractif et adéquat pour ses clients et d'accueillir des stages de formation sur le thème de l'environnement, du développement durable et de la valorisation des déchets verts.

Ce projet dont la fin des travaux est prévue cet été, devrait être le premier d'une longue série à voir le jour sur Perréal. Témoin de l'engagement de l'intercommunalité à soutenir l'activité économique locale.



© Julie Bovas - CPAL

Travaux en cours d'Ambiance Paysage Luberon.

Retrouvez toutes les informations pratiques en ligne : www.paysapt-luberon.fr
04 90 04 49 70 / 04 86 69 26 03 / contact@paysapt-luberon.fr

L'interco et pôle emploi renouvellent leur partenariat!

Accès et optimisation des services en soutien aux entreprises du territoire

En renouvelant cette convention de coopération locale, la Communauté de Communes Pays Apt Luberon et Pôle emploi s'engagent à mutualiser leurs moyens pour un meilleur accès des entreprises aux services qui leur sont et seront dédiés par les deux signataires. Une complémentarité bienvenue permettant ainsi aux acteurs clés du développement économique du territoire que sont les entreprises locales, d'accéder à des outils adaptés : **équipements, conseils, informations et formations.**

La Chine et le Luberon... un trait d'union qui se dessine!



© Julie Bovas - CPAL

La reconversion du patrimoine minier et ocrier du territoire du Pays d'Apt Luberon, inspire la Chine!

En mai 2016, une première visite de la Consule Générale de Chine, Madame Yu Jinsong et de Madame Lucy Xin Liu représentant la ville de Huainan avait amorcé un rapprochement avec les différents représentants du patrimoine minier et ocrier du territoire.

Face à la restructuration de son industrie minière Huainan souhaite s'inspirer des expériences à l'international notamment celle du Pays d'Apt Luberon, dont la reconversion réussie du patrimoine minier et ocrier en activités culturelles, touristiques, artisanales et scientifiques, a permis de préserver cette richesse locale.

En décembre 2016, un Mémorandum of Understanding fut signé. Un premier lien entre deux territoires qui au cours de ces échanges se sont trouvés de nombreuses et heureuses complémentarités...



© Christelle Goy

Olivier Laubron, Directeur Pôle Emploi d'Apt, Didier Perello, Vice-Président de la Communauté de Communes Pays d'Apt Luberon et Marc Zampolini, Directeur Territorial Pôle Emploi Vaucluse.

Contrat de ruralité 2017-2020

La CCPAL, 1^{ère} intercommunalité de Vaucluse à signer!

Le 20 mai 2016 s'est tenu le comité interministériel aux ruralités. Principale innovation, le contrat de ruralité, dont l'objet est de coordonner et de structurer les politiques publiques territorialisées. Le 15 mars 2017, la Communauté de communes Pays d'Apt Luberon, 19 communes du territoire, le préfet de Vaucluse et le préfet des Alpes-de Haute-Provence, le Département de Vaucluse et la Caisse de Dépôt et Consignations ont signé le 1^{er} contrat de ruralité du département de Vaucluse.

Le contrat est né d'un travail important de concertation avec les communes du territoire, les élus de la communauté de communes, la sous-préfecture, et les instances régionale et départementale. L'objectif du contrat de ruralité est de définir une véritable stratégie territoriale, pour associer et valoriser l'ensemble des dispositifs qui concourent aux mêmes objectifs, qu'ils soient portés par l'État ou par les collectivités locales.

Territoire classé « Zone de Revitalisation Rurale »

Une incitation majeure pour la création d'entreprise sur le territoire

À compter du 1^{er} juillet 2017, le territoire de la Communauté de Communes Pays d'Apt Luberon intègre le dispositif « Zone de Revitalisation Rurale » (ZRR).

Crée à la fin des années 90, ce dispositif grâce aux exonérations fiscales et sociales dont bénéficieront les entreprises du territoire, permettra de soutenir l'économie industrielle et traditionnelle, d'accompagner au mieux les entreprises du secteur en favorisant leur développement et l'implantation de nouvelles activités, génératrices d'emplois et de richesse pour le territoire. Un classement valable 6 ans, dont l'objectif est par ailleurs de compenser les difficultés que rencontrent certains espaces ruraux de notre territoire en matière d'attractivité démographique et économique.

✚ d'infos sur www.paysapt-luberon.fr



© Guy Agnel



© Julie Bovas

Gilles Ripert, Dominique Conca, Bernard Gonzalez, Dominique Santoni, Elisabeth Murat, 15 mars 2017.

Grâce à un diagnostic territorial et à un état des lieux des démarches en cours en matière de développement local, de cohésion sociale et d'attractivité, **6 axes de travail** ont été identifiés...

- l'accès aux services publics et marchands et aux soins,
- la revitalisation des bourgs centres, notamment à travers la rénovation de l'habitat et le soutien au commerce de proximité dans les centres-villes / bourgs,
- l'attractivité du territoire (développement économique dont agriculture, offre de formation, numérique, tourisme, patrimoine naturel, etc.),
- les mobilités locales et l'accessibilité au territoire,
- la transition écologique et énergétique,
- la cohésion sociale.

... **Et 51 actions ciblées** au service de projets très diversifiés représentant plus de 20 millions d'euros d'investissements.

L'État soutiendra les actions les plus structurantes en mobilisant des dotations et crédits du droit commun et spécifiques notamment la Dotation d'équipement des territoires ruraux, le Fonds national d'aménagement et de développement du territoire, ainsi que le Fonds de soutien à l'investissement public local des communes et de leurs groupements.

Par ailleurs, la Caisse des dépôts et consignations apportera son soutien si les collectivités locales concernées par ce contrat le souhaitent.

Fin 2018, un premier bilan sera établi afin d'évaluer la mise en œuvre de ce contrat de ruralité.

Des nouveaux locaux... tout neufs tout beaux pour nos pitchounos !

Le Nid à Apt

L'ancien local de la Crèche le Nid situé au Boulevard Maréchal Foch a été créé par des confiseurs en 1950. Il s'agit d'un des plus vieux établissements de Vaucluse... Ce nouvel équipement permettra un accueil de qualité aux familles de notre territoire avec une extension de la capacité d'accueil, passant de 30 à 40 places.

Coût 1 227 000 € dont CCPAL : 873 000 €
CAF de Vaucluse : 354 000 €



Amélie à Saint-Saturnin-lès-Apt

L'ancienne micro-crèche de 10 places « Les Pitchounets » a longtemps été une Halte-Garderie associative. En 2016, force a été de constater que les locaux devenus trop exigus ne répondaient plus aux besoins des familles. Ce nouvel équipement permettra d'améliorer la qualité d'accueil et d'augmenter la capacité de notre territoire avec 15 places d'accueil.

Coût 729 362 € dont CCPAL : 548 462 €
CAF de Vaucluse : 100 400 €
État : 80 500 €



La Petite Maison, vous accueille les lundis, mardis et vendredis de 9h30 à 11h30

Un espace de jeux,
de partage et d'écoute
proposé par la communauté
de communes à tous les
enfants de 0 à 6 ans,
accompagnés de leurs
parents ou d'un adulte
de la famille.

Infos : 04 90 05 80 74
laep@paysapt-luberon.fr



Le relais des Assistantes Maternelles propose animations, ateliers... ouvert aux assistantes maternelles du territoire du Pays d'Apt Luberon.

Infos : 04 90 05 77 65 / ram@paysapt-luberon.fr



Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) Rappels et Calendrier

En 2016, la CCPAL a acquis des données d'occupation du sol à la parcelle, pour les périodes 2001, 2010 et 2015, montrant l'évolution spatiale du territoire.

La CCPAL et l'Agence d'Urbanisme Rhône Avignon Vaucluse ont fait réaliser, par un bureau d'études, le traitement des données géomatiques et le « contrôle qualité » des données a été effectué par le PNRL (subventions Région et Département). Ce travail d'analyses se poursuit en 2017 pour établir le bilan de la consommation d'espace à l'échelle des 25 communes et compléter la réalisation de la Trame Verte et Bleue du territoire (TVB).

L'élaboration du SCoT se poursuit. Après le diagnostic du territoire, nous voici désormais lancés sur la formalisation du PADD (Projet d'Aménagement et de Développement Durables), le projet politique choisi par les élus de la CCPAL, et le DOO (Document d'Orientations et d'Objectifs) qui va définir les orientations d'aménagement et les objectifs qui doivent être retranscrits par les communes dans leurs projets locaux d'urbanisme.

Aller + loin ...
www.paysapt-luberon.fr
**Présentation du diagnostic
et de l'état initial de
l'environnement**

CALENDRIER PRÉVISIONNEL

- **Printemps 2017** : réalisation de la TVB.
- **Mi-2017** : réunions de travail avec les élus sur le PADD et DOO.
- **Rentrée 2017** : débat d'orientation sur le PADD en Conseil communautaire.
- **Automne 2017** : concertation Exposition et réunion publique.
- **Début 2018** : arrêt du SCoT.
- **Mi-2018** : enquête publique.
- **Fin 2018** : approbation du SCoT.

✚ d'infos et contacts

Marion EYSSETTE

Chargée de mission en aménagement
et développement du territoire

04 86 69 25 09 / scot@paysapt-luberon.fr

« Pour le Pays d'Apt, un hôpital d'avenir »

Un projet majeur pour notre territoire... qui devient réalité

Le Fonds « Pour le Pays d'Apt, un hôpital d'avenir » a pour vocation de collecter des fonds privés pour la modernisation du bâtiment court séjour du centre hospitalier du Pays d'Apt, dont les travaux viennent d'être engagés et auxquels la CCPAL contribue à hauteur de 600 000 €.

Les dons collectés vont être utilisés pour l'acquisition d'équipements importants tant pour les patients, leur famille que pour le personnel hospitalier : lit accompagnant dans chaque chambre individuelle, tablette tactile pour permettre au patient de rester en relation avec son entourage, et au personnel de consulter et mettre à jour le dossier du patient, salons pour recevoir les proches dans un environnement plus convivial que celui de la chambre... Les dons peuvent être effectués en ligne sur **www.apthopitaldavenir.fr**, par chèque libellé à l'ordre de « Pour le Pays d'Apt, un hôpital d'avenir » envoyé à l'adresse du centre hospitalier ou en participant aux actions solidaires : exposition-vente des aquarelles de Françoise de L'homme du 6 au 27 mai à la Cave de Sylla à Apt, vente aux enchères d'œuvres d'art contemporain le 16 juillet à la Lustrerie Mathieu à Gargas, « Le cadeau d'Elsa » par le Théâtre d'Elsa le 19 août aux Mines de Bruoux...

Rappelons que les dons donnent lieu à déduction sur l'impôt sur le revenu de 66% du montant du don et de 66% sur l'impôt sur les sociétés. Faire un don à « Pour le Pays d'Apt, un hôpital d'avenir », c'est aussi choisir de réorienter son impôt vers une cause de proximité tout en faisant un acte de générosité et de solidarité.

L'investissement global s'élève à 6,6 millions € dont 4 financés par le centre hospitalier (fonds propres et emprunts), 1,6 million à ce jour de subventions publiques (État : 1 million €, Communauté de Communes du Pays d'Apt Luberon : 600 000 €). Les fonds privés viendront compléter ce budget.

Contact : Florence Belmain / 06 56 81 56 89 / f.belmain@apt-hopitaldavenir.fr

Centre Hospitalier du Pays d'Apt 225 avenue de Marseille - 84405 Apt Cedex



Pour le Pays d'Apt
Un Hôpital d'Avenir
FONDS DE COTATION

Transports scolaires - Rentrée 2017/2018

Début des inscriptions juin 2017

1^{ère} inscription ? Dossier à retirer auprès de l'établissement scolaire pour les collèges et lycée, auprès des mairies pour les primaires ou téléchargeable sur www.vaucluse.fr

Réinscription ? Aucune démarche n'est à effectuer. Le dossier d'inscription est envoyé directement au domicile de l'élève. Toutefois à partir de la seconde les dossiers ne seront plus envoyés aux familles. Ils seront à télécharger sur le site.

Où envoyer/déposer le dossier d'inscription ?

1/École primaire du territoire de la CCPAL :

les dossiers d'inscriptions sont à retourner auprès de la mairie du domicile de la famille. La mairie transmettra ensuite les dossiers à la Communauté de Communes.

2/Collège et Lycée :

les dossiers d'inscriptions sont à retourner à :
Communauté de Communes Pays d'Apt Luberon - Service des transports scolaires
Chemin de la Boucheyronne - 84400 APT

Les cartes seront envoyées par voie postale avant la rentrée.



+ d'infos

Valérie DUPONT

04 90 04 49 79

valerie.dupont@paysapt-luberon.fr

Caroline MORARD

04 90 74 75 40

caroline.morard@paysapt-luberon.fr

Une demande
d'aide aux transports
scolaires peut être
effectuée sur
www.vaucluse.fr

Date limite du dépôt des dossiers : 20 juillet 2017
ATTENTION ! Tout dossier incomplet ne pourra être pris en compte.

Simiane-la-Rotonde, ne fera pas partie du Pays d'Apt Luberon !

La Préfecture des Alpes de Haute Provence ayant intégré la commune dans son arrêté du n° 2016-335-003 du 30 novembre 2016 portant création de la Communauté de Communes Haute-Provence Pays de Banon.



Photos © CCPAL

La CCPAL construit et concrétise le projet communautaire

Les élus de la communauté de communes sont heureux de vous présenter le bilan des activités 2015 de l'intercommunalité, édité à 500 exemplaires ce rapport de 58 pages contient les actions phares et services publics rendus aux administrés après 2 ans d'exercice et dans le prolongement de la fusion.

Retrouvez-le sur :
www.paysapt-luberon.fr



La CCPAL passe à la télérelève...

La télérelève, outil indispensable pour l'amélioration continue du service public et une gestion responsable de la ressource en eau !

La CCPAL s'engage dans un projet de déploiement de compteurs télérelevés. Le service de l'eau est géré selon 2 modes de gestions pour les 25 communes du Pays d'Apt Luberon, en délégation pour 12 communes avec Suez pour le compte du Syndicat Durance Ventoux, en régie pour 13 communes. L'opération de renouvellement de compteurs ne concerne que les communes gérées en régie soit plus de 10 533 compteurs. Un parc ayant un âge moyen de 9,8 ans. Cette opération remplira pleinement deux enjeux forts et cohérents au regard de la politique souhaitée par les élus porteurs du projet communautaire. Celui de mettre en place un système permettant l'amélioration de la qualité du service à un niveau optimal au travers d'une plus grande réactivité, et celui de réaliser des économies d'eau.

Coût du projet 1 674 750 € – Marché attribué à la société SMARTEO WATER.

Schéma gestion des compteurs d'eau



1
Votre compteur, bientôt équipé d'un système de télérelève

2
Antenne / récepteur sur le toit d'un bâtiment de votre ville

3
Serveur de la Régie des eaux de la CCPAL, traite des données

4
Chez nous, suivi des consommations sur la plateforme abonnés
• Alerte en cas de fuite
• Suivi facturation
• Paiement en ligne

LES AVANTAGES DE LA TÉLÉRELÈVE

Niveau élevé de qualité de service

- Relevé automatique et sans contrainte des compteurs d'eau
- Suivi des consommations journalières
- Modernisation et simplification de la facturation
- Fiabilité de la relève

Une ressource eau préservée

- Alerte fuite en continu
- Amélioration du rendement du réseau

Plus de qualité au moindre coût :

17,14 € HT est le coût de revient actuel par compteur et par an en relève manuelle, le passage en télérelève permet de le réduire à 12,76 € HT.

« Réactivité du service auprès des abonnés et amélioration de la qualité de service sont les deux enjeux de cette opération ».

Retrouvez le Règlement du service public de l'eau 2017, les demandes de branchements et d'écrêtements sur :
www.paysapt-luberon.fr
Rubrique : Vie Pratique / Eau

VOTRE PROCHAINE FACTURE D'EAU ET D'ASSAINISSEMENT*

La relève du 1^{er} semestre 2017 sera estimative.

Si vous souhaitez disposer d'une facture conforme à votre consommation réelle, vous devez retourner l'index relevé sur compteur accompagné de votre référence de contrat d'abonnement avant le **9 juin 2017** par courrier postal à l'adresse suivante :

Communauté de communes Pays d'Apt Luberon – Service eau et assainissement
Chemin de la Boucheyronne – 84400 Apt
ou par mail à servicedeseaux@paysapt-luberon.fr

➤ d'infos sur www.paysapt-luberon.fr / rubrique vie pratique.

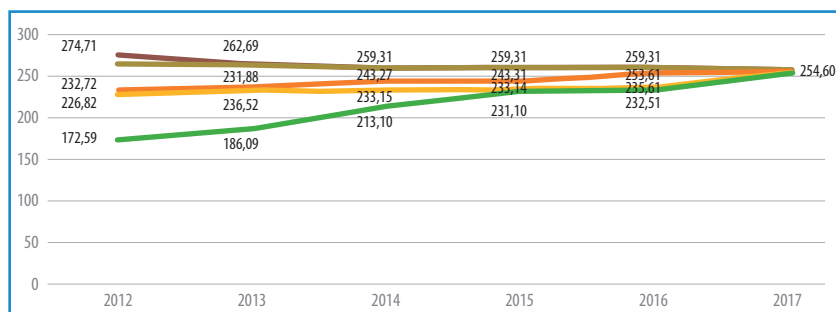
*Info concernant les communes suivantes : Apt, Auribeau, Buoux, Caseneuve, Castellet, Céreste, Gignac, Lagarde d'Apt, Rustrel, Saignon, Viens, Saint-Martin-de-Castillon, Sivergues.



Harmonisation des tarifs de l'eau... Enfin un prix unique !

Depuis 2010, lors de la prise de la compétence, les élus ont la volonté politique d'appliquer un principe d'égalité de traitement des usagers et d'offrir un tarif unique sur l'ensemble du territoire... c'est désormais effectif sur les 13 communes gérées en régie par l'interco... Une période de lissage qui aura duré 8 ans. La part variable communautaire du m³ est de 1,25 € HT. Un pari réussi également pour les 17 communes sur 20 gérées par la régie de l'assainissement collectif à hauteur de 1,35 € HT/m³ pour la part variable.

Détails des tarifs sur www.paysapt-luberon.fr



Vers le lissage des prix 2012-2017 – Prix de l'eau pour une facture annuelle type de 120 m³ - TTC

— Apt — Céreste — Gignac — Sivergue — 9 autres communes*

*Auribeau, Buoux, Caseneuve, Castellet, Lagarde d'Apt, Rustrel, Saignon, Viens, Saint-Martin de Castillon.

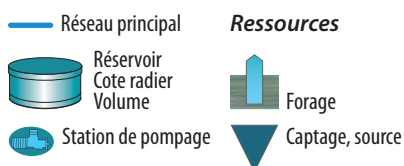
Vigilance sécheresse *Merci à vous !*

Rendez-vous cet été 2017, pour pérenniser
les bons gestes au profit de tous !

Bilan Été 2016 : 4 Arrêtés préfectoraux, le seuil « Alerte renforcée » atteint, la surveillance en continue des services techniques de la régie eau de la CCPAL, ainsi que le respect et l'application des consignes par nos abonnés ont permis de réguler les besoins en eau et les prélèvements nécessaires. Le service en continu de la distribution d'eau a donc pu se faire sans coupure pour l'ensemble des territoires concernés.

Le plan d'action pour la reconquête de la qualité de l'eau sur Caseneuve est approuvé !

Le 19 janvier dernier, le conseil communautaire de la CCPAL a validé le plan d'action visant la reconquête de la qualité des eaux des captages d'eau potable de la commune de Caseneuve. Ces deux captages qualifiés de « prioritaires » par les services de l'État, implique la mise en œuvre d'actions locales afin de protéger la qualité de leur ressource et les milieux aquatiques. La communauté de communes travaille donc en étroite collaboration avec les acteurs locaux, tels que les agriculteurs implantés sur le territoire ou les services techniques des collectivités, afin de poursuivre cet objectif. De plus, un arrêté de déclaration d'utilité publique est paru le 27 janvier dernier. Il comporte les prescriptions et réglementations à mettre en œuvre afin de protéger cette ressource.



D'où vient l'eau de votre robinet ?



fatalia © Y's harmony

Finances

2016, une année à l'épreuve de la baisse des dotations de l'État

En 2016, des impératifs et des constats :

- Acheter la transition budgétaire après la fusion des deux anciennes intercommunalités.
- Prioriser les investissements (bâtiment ENEDIS, 2 nouvelles crèches, 1 parc d'activités économiques...).
- Faire preuve de réalisme avec l'abandon du projet d'équipement intercommunal culturel et report de l'extension de la crèche de Goult.
- Lancement du pacte financier et fiscal pour consolider les relations entre les 25 communes et la CCPAL.
- Mutualisation réussie du service urbanisme, potentielle source d'économie à moyen et long terme.
- Stabilité des taux de fiscalité.
- Endettement faible (délai de désendettement de 3 ans).

Dépenses et recettes totales - 2016

	Fonctionnement	Investissement
Dépenses	33 564 253 €	9 756 338 €
Recettes	33 716 292 €	10 692 982 €

“Malgré les baisses de dotations de l'État, la CCPAL a souhaité maintenir en 2016 son aide aux communes tout en développant les services aux personnes et l'attractivité du territoire”.

Didier Perello, Vice-président aux finances de la CCPAL

Chiffres clés 2016

- Baisse 22% des dotations de l'État par rapport à 2014
- Reversements et solidarité aux communes : 5 020 000 €
- Reversement à l'État pour contribution à la solidarité nationale : 1 461 000 €
- Subventions attribuées : 587 000 €

2017, une année où des choix s'imposent afin de garantir l'équilibre budgétaire tout en maintenant la qualité du service public rendu

Chiffres clés 2017

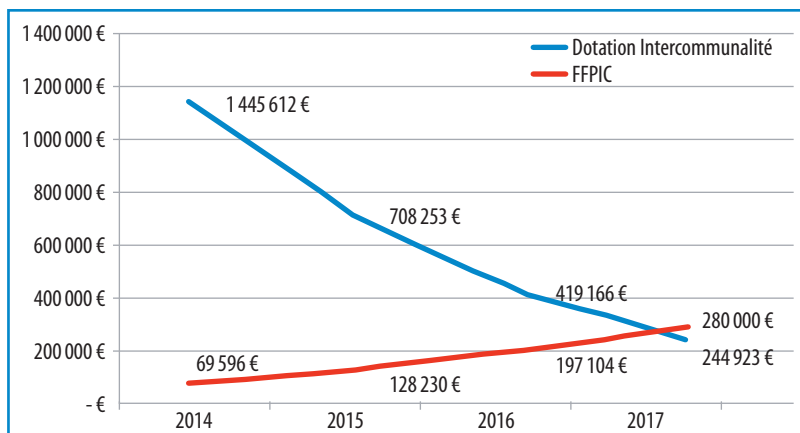
- Fonctionnement : 36 294 310 €
- Investissement : 22 700 000 €

Maintien des investissements tous budgets confondus.
La CCPAL renforce l'envergure des projets pour chacune de ses compétences.

- Aménagements, Travaux (jeux d'eau...)
- Conservatoire de Musique, Culture
- Santé - social - Logement
- Collecte déchets
- Aménagement urbain - voirie - réseaux
- Développement économique
- Petite enfance
- Tourisme
- Eau Potable
- Assainissement



Fotolia © Assainissement : kaliante - Eau potable : fotolia © Eisenhans
Shutterstock © : Collecte des déchets : Dmitry Kalinovsky - Voirie : smspsy - Santé, social, logement : Guschenkova
Conservatoire de musique, culture : SpeedKingz - Développement économique : SESB Professional
Pixabay © : Excavator - Paysage Ocres



Comparaison de l'évolution de la Dotation d'Intercommunalité et de la contribution de la CCPAL à la solidarité territoriale nationale (FPIC) 2014 à 2017

La baisse de la Dotation d'Intercommunalité fragilise l'équilibre

De 2014 à 2017 la Dotation d'Intercommunalité a baissé de 900 000 €. La perte cumulée de Dotation d'Intercommunalité est de 2 064 500 € si elle avait été maintenue à son niveau initial depuis 2014.

Alors que par ailleurs le versement de la CCPAL à l'État au titre de la solidarité nationale a augmenté de 175 000 € pendant cette période.

La conjugaison de ces deux mécanismes montre que si la CCPAL a reçu de l'État une somme nette de 1 076 016 € en 2014, elle ne fut que de 222 062 € en 2016. En 2017, cette aide disparaît totalement et la CCPAL devient redevable à l'État de 35 077 €.

Des marges de manœuvre réduites pour maintenir et améliorer la qualité du service public

FISCALITÉ

• Des taux identiques à 2016

Maintien de la Cotisation Foncière des Entreprises (CFE) 34,77 %, de la Taxe d'Habitation (TH) 8,13 %, de la Taxe sur le Foncier Non Bâti (TFNB) 1,93 %, de la TEOM.

• Mise en place de la Taxe Foncière Bâtie (TFB) à hauteur de 2%

L'exercice budgétaire 2016, en ce qui concerne le budget principal, a été marqué par un résultat de fonctionnement déficitaire de 525 730 €. Seule la reprise de l'excédent antérieur a permis de dégager un résultat positif. La mise en place de cette taxe est donc nécessaire du fait de la baisse des aides de l'État afin de maintenir l'équilibre budgétaire de l'interco et renforcer le niveau de service existant au bénéfice des habitants et des entreprises, notamment en matière d'accueil de la petite enfance et de l'apprentissage de la Musique, répondre à l'augmentation des demandes de subventions aux associations, maintenir la solidarité de la CCPAL envers les 25 communes, et enfin conserver une capacité d'investissement.

Note synthétique de présentation des budgets primitifs 2017 de la CCPAL consultable sur www.paysapt-luberon.fr

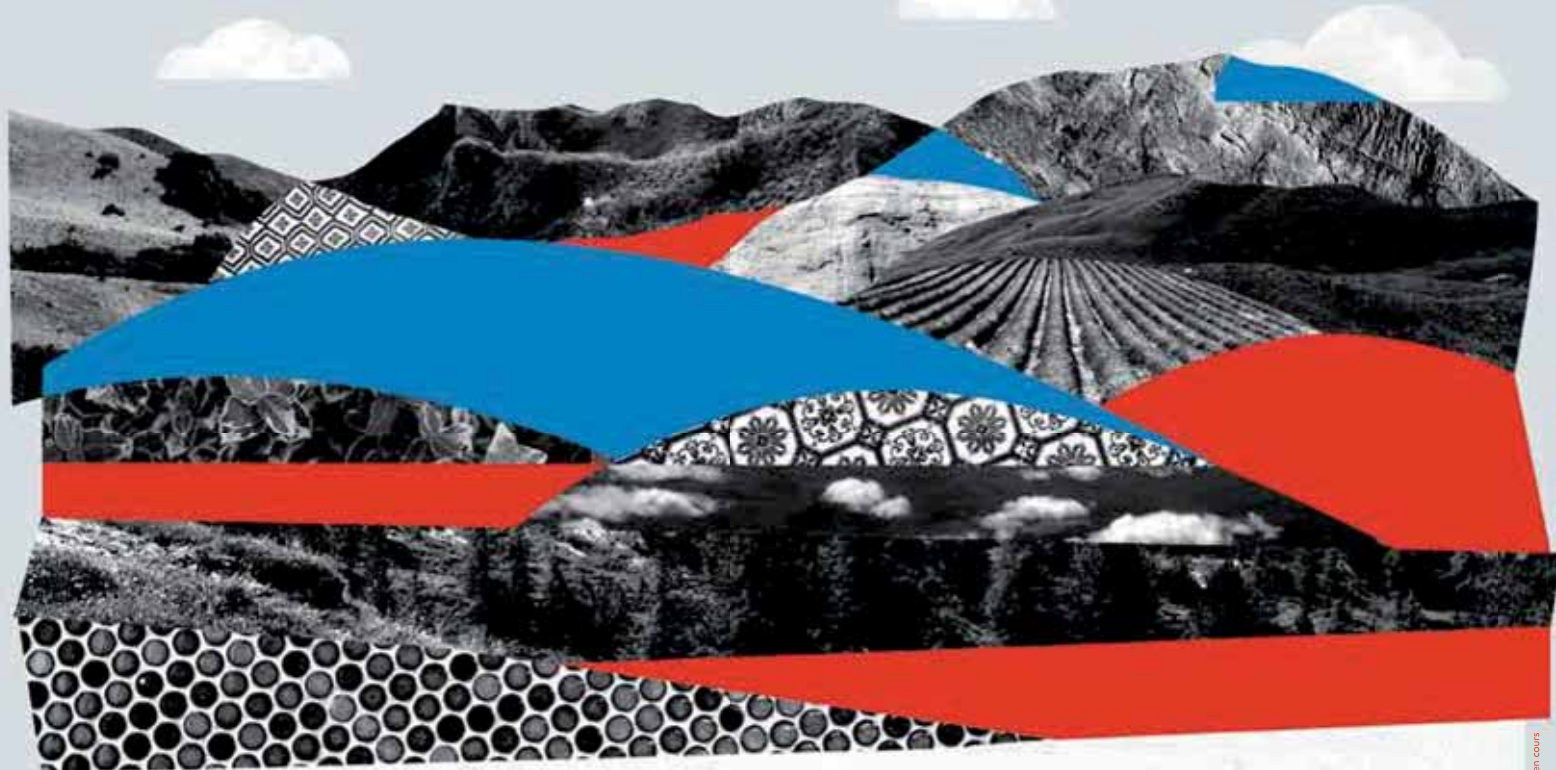
“ Les effets conjugués des baisses de dotations et des contributions demandées à la CCPAL ont un lourd impact sur l'équilibre de nos budgets. La Communauté de communes souhaite cette année encore poursuivre ses efforts et ses investissements pour renforcer le développement des services et favoriser l'installation de nouvelles familles et de nouvelles entreprises sur son territoire. La mise en place de la taxe sur les propriétés bâties participera à l'équilibre des finances. Elle générera une recette supplémentaire de 900 000 €. En parallèle, la CCPAL s'est engagée dans des contrats avec l'État et la Région pour bénéficier de plus de subventions, au travers notamment du Contrat Régional d'Équilibre Territorial Luberon (subvention sollicitée à hauteur de 1 785 000 € pour les projets à portée intercommunal et 10 % supplémentaires pour des projets communaux), de la Signature du contrat de ruralité (enveloppe de 1 200 000 €), et de l'opportunité de développement offerte aux entreprises via les avantages et exonérations fiscales dont elles vont bénéficier grâce au classement en ZRR du territoire. ”

Didier Perello, Vice-président aux finances de la CCPAL

25 > 27 MAI 2017

LUBERON MUSIC FESTIVAL #1

SITE DE BOSQUE • APT (84) • PAYS D'APT LUBERON



TRYO • VITALIC - ODC LIVE • KEZIAH JONES
GENERAL ELEKTRIKS • BIRDY NAM NAM •
STAND HIGH PATROL DJ SET • MØME • BIGA*RX
PARADIS • YELLAM • BON ENTENDEUR SHOW
IGIT • LA YEGROS • THE PIROUETTES ...

+ DE 20 CONCERTS - 2 SCÈNES DONT UNE OFFERTE - PROGRAMMATION & BILLETTERIE :
www.luberonmusicfestival.com

JEUDI 25 MAI

SCÈNE DE LA RIVIÈRE ENTRÉE LIBRE - OUV. PORTES 14H30

15H30 • FANNY LEEB

Influences soul et textures trip-hop enrichissent la structure pop/rock pour le nouvel album *Heroes* de cet enfant du jazz remarquée par Quincy Jones au festival de Montreux, qui l'a prise sous son aile pour développer son projet à Venice Beach. Voilà qui sonne, après sa participation à The Voice sur TF1, comme un bel envol.



17H00 • MARIAMA

Allemagne, Sierra-Leone, Guinée, France, Tchèque, Norvège : les origines de Mariama sont un passeport rempli de visas du monde entier. Les évoquer, c'est déjà voyager.

Laissez-vous porter dans l'univers soul acoustique de cette jeune artiste à la voix envoûtante.



18H30 • IGIT

Une voix puissante, rocailleuse et chaude qui résonne comme celle d'un chamane blues. On l'imagine sur un rocking chair grinçant, scrutant l'horizon de ses amours perdus, dans les volutes d'une millionième cigarette. Mais il gueule les enfers de ses amours mortes ou en sursis avec une énergie contagieuse. Il est ardent quand il nous entraîne dans ses paradis. Formé à l'école de la rue, la voix cassée mille fois, une guitare restée des jours avec trois cordes et toujours le même enthousiasme.



SCÈNE DU ROCHER À PARTIR DE 25€ OUV. PORTES 19H30

20H30 • LA YEGROS

Cette Argentine, partagée entre la France et Buenos Aires, serait-elle la nouvelle reine de la nueva cumbia ? Avec une intention musicale fougueuse et éclectique, La Yegros nous propose une musique entre tradition et électro à découvrir sur scène.



22H00 • TRYO

Après le succès de la première partie de tournée, Tryo est à nouveau sur la route pour présenter son nouvel album *Vent Debout*. Cet album insufflé un vent de fraîcheur, d'énergie et d'optimisme avec les valeurs et l'engagement qui caractérisent Tryo ! Ce groupe, emblématique de la scène française depuis plus de 20 ans, saura à coup sûr faire vibrer le festival.



23H30 • GENERAL ELEKTRIKS

Derrière le patronyme qui montre ses médailles, un alchimiste sonore en mode "low profile". Treize ans déjà que Hervé Salters chahute les théories de la relativité musicale en même temps qu'il agite les foules. Paradoxalement, ce conteur électrique l'a toujours été. Expatrié à San Francisco dans les années 2000, puis à Berlin où il a élu domicile il y a trois ans, General Elektriks a fait des itinérances – géographiques comme musicales – une affaire d'explorations.



1H00 • BIRDY NAM NAM

Après 4 albums et plus de 10 ans d'aventures turbulentes, Birdy Nam Nam n'a pas perdu de son ardeur, animé par une envie : faire danser les foules. Avec leur dernier album "Dance or Die", le trio emblématique de l'électro française se réinvente une nouvelle fois en se libérant de toute charge avec la volonté de toucher un public plus large et de déverrouiller les corps les plus récalcitrants.



VENDREDI 26 MAI

SCÈNE DE LA RIVIÈRE ENTRÉE LIBRE - OUV. PORTES 14H30

15H30 • IN THE CAN

In the Can est un groupe originaire de la région parisienne, composé de Neil (guitare, chant, écriture et composition) et Julian (percussion, basse, guitare et chant). Initiés dès leur plus jeune âge aux grands classiques du rock, les deux frères sont des musiciens autodidactes accomplis. Sur scène, l'énergie complice et fraternelle qui les caractérise spontanément est aussi fascinante que contagieuse.



17H00 • THE PIROUETTES

En quatre ans à peine, The Pirouettes est devenu l'un des groupes incontournables de la french pop. Dans une scène hexagonale en perpétuelle effervescence, Leo Bear Creek (également batteur de Coming Soon) et sa dulcinée Vickie Chérie (dessinatrice et signataire des pochettes du duo) sont les Elli & Jacno des années 2010. Perpétuant cette longue tradition synthpop, le couple juvénile, couvé par Étienne Daho et immortalisé par Hedi Slimane, a déjà accroché quelques tubes dans sa discographie naissante.



18H30 • CATFISH

Catfish défend et propage une musique rugueuse, brute et sans détour.

D'abord ouvertement marqué par le blues, le duo continue d'explorer les possibilités d'une telle formule et s'immerge à présent dans un rock indé où viennent se mêler punk et électro.



SCÈNE DU ROCHER À PARTIR DE 25€ OUV. PORTES 19H30

20H30 • PARADIS

L'histoire de Paradis commence à Paris, où Simon Mény et Pierre Rousseau se rencontrent en 2010. Pierre aime la musique expressive, explore le disco et le garage : West End Records, Arthur Russell, David Mancuso... Simon, lui, est dans le minimaliste : la techno allemande du label Dial, le sampling mélancolique de Dj Cam. L'extase chez Paradis se niche dans les détails.



22H00 • BON ENTENDEUR SHOW

Bon Entendeur, ce sont 3 passionnés de musique qui emportent leurs auditeurs au travers d'une mixtape. Avec la France pour idole, ils s'efforcent chaque mois de mettre à l'honneur une personnalité du patrimoine francophone au charisme indéniable. Adeptes du spoken word, c'est à travers des vocaux classiques ou originaux habilement intégrés qu'ils diffusent des productions esthétiques et soignées.



23H30 • MÔME

Entre deux sessions de surf en Australie, le producteur

Môme composait. Depuis son van transformé en home-studio avec lequel il a arpenté les côtes du pays, il a donné naissance à la chillwave qui conquiert progressivement la France, son pays. Avec l'EP *Aloha*, le Niçois affirme son attachement à cette musique, directement influencée par les artistes du label australien Future Classic tels que Flume ou Chet Faker.



1H00 • VITALIC - ODC LIVE

Depuis maintenant une bonne quinzaine d'années, le

Français Vitalic s'est employé à redéfinir la notion d'électro à la sauce française, imposant sa patte inimitable, énergique et mélodique, grâce à des titres devenus aujourd'hui des classiques de la club culture. Avec son dernier album "Voyager", Vitalic nous amène vers des mélodies imparables avec énergie folle : à découvrir les pieds sur le dance-floor et la tête dans les étoiles. Ou le contraire.



SAMEDI 27 MAI

SCÈNE DE LA RIVIÈRE ENTRÉE LIBRE - OUV. PORTES 14H30

15H30 • ESKELINA

Son accent ne vous dit rien, il vient d'un ailleurs qui n'a pas l'habitude de chanter la langue de Brassens. Et pourtant, c'est de cet endroit qu'arrive une merveilleuse nouvelle pour la chanson française. Elle s'appelle Eskelina, elle a grandi quelque part en Suède, coincée entre les grandes forêts scandinaves et la mer Baltique, et elle nous offre un album amoureux, féminin, libertin, rebelle et d'une simplicité déconcertante. Un album qui est en passe de permettre à ce petit bout de femme de s'imposer durablement dans le paysage de la chanson.



© E. Vernazobres

17H00 • NORIG & NO • GYPSY • ORCHESTRA

C'est sur scène, terrain d'expression favori, que Norig donne toute la mesure de sa voix, au timbre particulier, émouvant et puissant. Elle est la chanteuse française qui s'est plongée dans la musique Tzigane des Balkans et de Roumanie... "Norig & No Gypsy Orchestra" naît de ses nombreux concerts en France et dans le Monde, avec des musiciens rencontrés au fil des années.



© StricklerD

18H30 • LES YEUX D'LA TÊTE

Ils reviennent fêter leurs 10 ans avec *Liberté Chérie* un nouvel opus puissant, sensuel et dansant d'où jaillit une bonne humeur communicative. Entre "chansons dancefloor" et ballades envoûtantes, ils savent enivrer les scènes. De Paris à Berlin, de Londres à Budapest, forts de plus de 500 concerts dans pas moins de 10 pays, la bande de Montmartre poursuit son chemin avec talent et générosité, lors d'une grande tournée internationale avec ce troisième album vivant, vibrant, rafraîchissant et débordant de liberté...chérie.



© Frank Lortou

SCÈNE DU ROCHER À PARTIR DE 25€ OUV. PORTES 19H30



© GDR

20H30 • YELLAM

Auteur, compositeur et interprète français d'origine américaine, Yellam choisit naturellement de diffuser son message en anglais. C'est en 2007 qu'il fait ses premières apparitions sur scène. Amateur de Reggae, Soul et Hip Hop, Yellam développe son propre univers musical autour de ces différentes influences.

22H00 • KEZIAH JONES

Avec un talent de composition toujours régénéré, Keziah Jones nous livre généreusement toutes ses influences, comme pour mieux s'en détacher et se permettre de réinventer encore sa musique... bleue et noire. Il revient cette année avec un nouvel album à paraître prochainement et sur scène en trio pour un live intense !



© Kelechi Amadi Obi



© Laura Bonnefous

23H30 • BIGA*RANX

On pourrait, sans trop se tromper, qualifier Biga*ranx de précoce. Influencé par les deejays de reggae dancehall ou les rappeurs américains, c'est âgé d'à peine 13 ans que le jeune artiste entame sa carrière musicale. Le singjay de génie - contraction de singer et deejay - se révèle surtout sur scène : une dub profonde et une voix alambiquée à l'ancienne, résolument mise au goût du jour par le jeune prodige du reggae.

1H00 • STAND HIGH PATROL - DJ SET (ROOTSTEP, MACGYVER & MERRY)

En 2012 et dix ans après ses débuts, Stand High Patrol sortait son premier album. *Midnight Walkers* présentait un son dub contemporain aux multiples facettes, un son versatile, lourd de basses, baptisé dubadub. Forts du succès de ce premier LP et de celui de plusieurs maxis et singles sortis sur Stand High Records, Pupajim, Rootstep et Mac Gyver reviennent aujourd'hui avec un second album autoproduit *A matter of scale*.



© PY Marzin

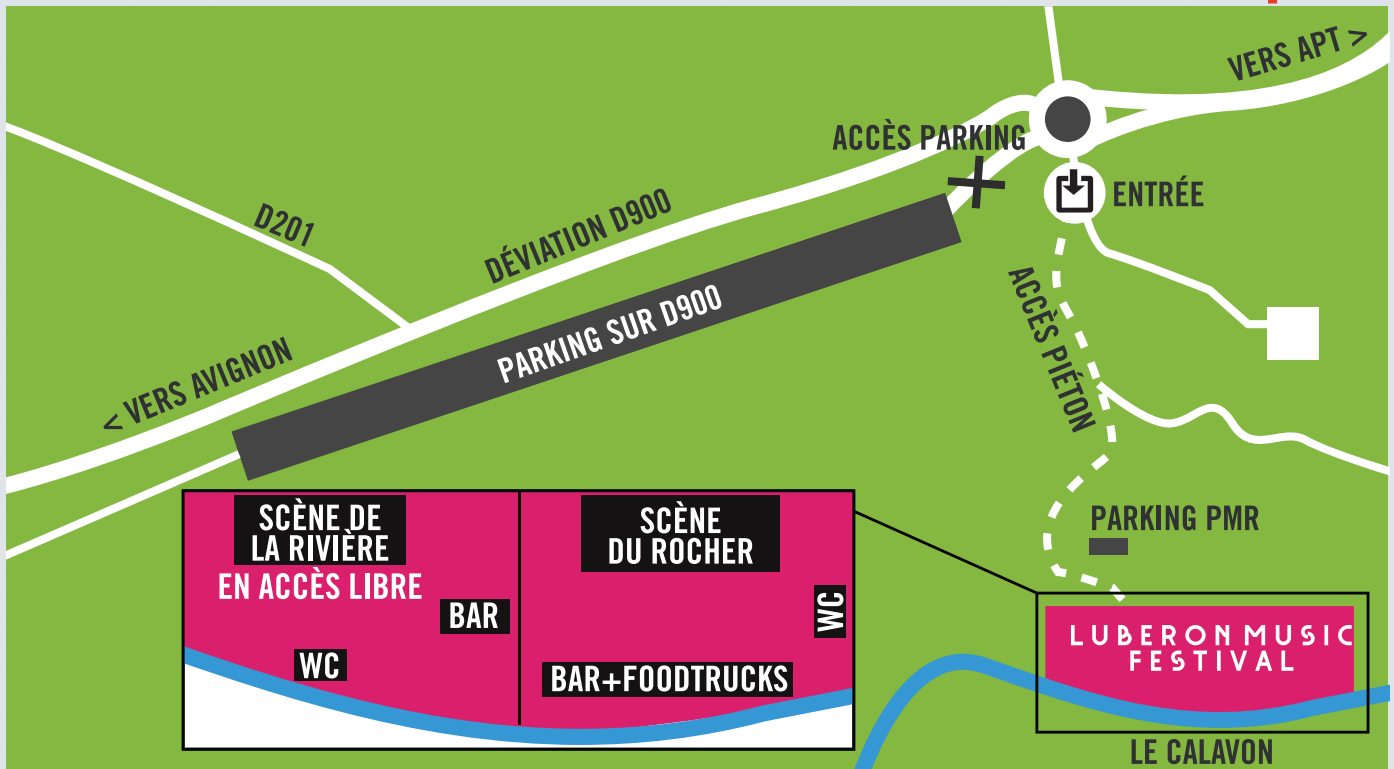
LUBERON MUSIC FESTIVAL #1

SITE DE BOSQUE • APT (84) • PAYS D'APT LUBERON



www.luberonmusicfestival.com

Infos Pratiques



Adresse : Site de Bosque (le long du Calavon) - 84400 Apt
+ village du festival / bar / restauration / scène offerte

Tarifs - Scène du Rocher

Billetterie en ligne sur www.luberonmusicfestival.com
(sans frais de réservation)

	Tarifs Prem's offre limitée jusqu'à épuisement des stocks	Tarifs Préventes jusqu'au 09/05/2017	Tarifs Définitifs à partir du 10/05/2017
Ticket 1 jour	-	25 €	30 €
Pass 3 jours	50 €	60 €	70 €

Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'adultes munis de billets.

Office de Tourisme du Pays d'Apt Luberon (sans frais de réservation)

Autres points de vente (avec frais de réservation) : FNAC, FNAC.com, Magasins U, Carrefour, Intermarché, Géant, Darty, Ticketmaster.fr, Leclerc, Auchan, Cultura, Cora, Digitick.com

Retrouvez toutes les informations dans l'onglet "Billetterie".

Renseignements : info@luberonmusicfestival.com / 06 50 99 74 95



LAISSEZ-NOUS VOUS ÉVADER...

Parce que le Pays d'Apt Luberon est un territoire qui se vit, qui se respire, qui s'explore dans ses grands comme dans ses petits chemins... l'évasion n'est jamais bien loin... Retrouvez quelques pistes dans ces détours que l'Office de Tourisme vous invite à découvrir !



L'Office de Tourisme Intercommunal va déménager !

Les travaux ont débuté à l'ancienne gare d'Apt afin d'aménager le futur accueil de l'Office. La relocalisation de l'Office actuel permettra une meilleure visibilité et accessibilité. Un espace complètement repensé, un emplacement stratégique à l'entrée ouest de la ville d'Apt, des outils numériques innovants... permettront d'offrir un accueil à la hauteur des attentes des touristes nationaux et internationaux ou des résidents en quête d'informations sur les événements et activités culturelles ou touristiques du territoire.

Coût : 366 681 € (financement CCPAL 78%, État 22 %)

Démarrage des travaux : avril 2017 pour une durée de 6 mois



GUIDE DES HÉBERGEURS - SAISON 2017

Où dormir sur le territoire ?

Le guide des hébergeurs édité par l'Office de Tourisme Intercommunal Pays d'Apt Luberon vous propose des lieux (gîtes, chambres d'hôtes, hôtels, etc.) où poser ses valises le temps d'un séjour !



Taxes de séjour / 2017

Logeurs et hôteliers...

3 modifications tarifaires



La CCPAL exerce la compétence « développement touristique du territoire » depuis le 1^{er} janvier 2014. Elle perçoit à ce titre la taxe de séjour. Celle-ci est soit « au réel » soit « au forfait » avec une taxe additionnelle de 10% pour les hébergements situés en Vaucluse (taxe votée par le Conseil Départemental de Vaucluse et perçue par la CCPAL pour le compte de celui-ci). La part revenant à la CCPAL est intégralement reversée à l'Office de Tourisme Intercommunal (OTI). La perception de cette taxe permet à l'OTI :

- La promotion touristique du territoire et des communes de la CCPAL sur le plan régional, national et international.
- Pour les touristes et les hébergeurs, la transmission d'informations et de documentations.
- Le financement des investissements de l'OTI (matériels, travaux de l'OTI).
- Le financement de partenariats avec des acteurs locaux du tourisme.

Afin de se mettre en conformité avec la réglementation en termes de plancher et de plafond de tarif, certains tarifs ont évolué et sont applicables à partir de 2017.

Les tarifs sont consultables sur www.paysapt-luberon.fr et sur le site de l'Office Intercommunal de Tourisme Provence en Luberon www.luberon-apt.fr

Dossier spécial

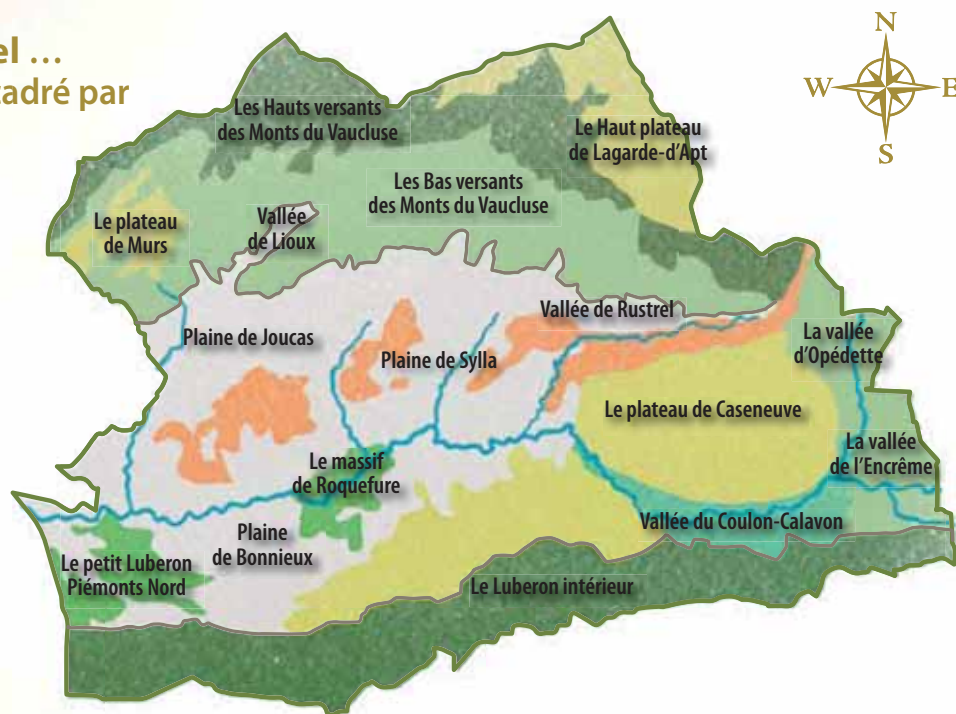
Le patrimoine exceptionnel d'un territoire inscrit au cœur du Parc naturel régional du Luberon

Le territoire de la Communauté de Communes Pays d'Apt Luberon a la chance de disposer d'un très riche patrimoine dans de nombreux domaines. Son patrimoine culturel et architectural, notamment, de sites majeurs au « petit patrimoine ». Il dispose également de paysages naturels emblématiques, forts de leur diversité identitaire remarquable des grands massifs aux plaines et vallées. Mais également d'un patrimoine bâti riche et reconnu dessinant par les silhouettes de nos villages sentinelles. Découvrez au fil de ce dossier spécial un aperçu des richesses du territoire.

Patrimoine naturel ... un bassin de vie encadré par des grands massifs exceptionnels

Structures paysagères

-  Hauts versants
-  Bas versants
-  Plateau
-  Petits massifs
-  Collines des Ocre
-  Plaine du
-  Coulon-Calavon
-  Vallée
-  Limite des massifs :
Monts de Vaucluse
et le Luberon



Des ensembles paysagers remarquables... Le Triangle d'Or du Luberon

Cinq paysagers... le massif des monts de Vaucluse, le massif du Luberon, le plateau des Claparèdes, le plateau de Caseneuve, les collines des Ocre, chacun ont des caractéristiques particulières qu'il convient de préserver. Certains de ces espaces bénéficient déjà de mesures de protection au titre de l'environnement ou du patrimoine, : les Ocre, le Mont de Vaucluse, le Luberon... D'autres paysages plus intimes sont à préserver et leur mise en valeur est un enjeu particulier... le plateau de Lagarde, le plateau de Murs, les massifs du petit Luberon, le massif de Roquefure, la vallée de l'Encreme, la vallée d'Oppedettes...



Dossier spécial

Le terroir et savoir-faire... Un festival de couleurs et de parfums !

Qualité de produits du terroir, raffinement de l'artisanat, les ressources de la terre célèbrent ici la nature.

Les Fruits Confits ont fait connaître Apt dans le monde entier. Le confitage est la forme la plus ancienne de conservation des fruits. Cette technique permet en quelque sorte de créer un fruit idéal, en remplaçant simplement l'eau du fruit par le sucre, conservant ainsi ses qualités naturelles. Grâce au savoir-faire de générations de confiseurs, cette spécialité sucrée est toujours aussi vivace.

Le vin - On ne peut séparer l'histoire du territoire et celle de la viticulture. Deux AOC ont été créées, en 1973, l'AOC Côtes du Ventoux, en 1988, l'AOC Côtes du Luberon. Les deux appellations sont délimitées par une frontière naturelle. Au nord du Calavon, l'AOC Côtes du Ventoux, au sud, l'AOC Côtes du Luberon.

Les routes de la lavande - Le plateau de Lagarde d'Apt concentre 20% de la production française ! Plante emblématique de la Provence, du lavandin à la lavande fine des hauts plateaux, la floraison commence mi-juin pour se terminer fin juillet.

La faïence fine d'Apt et les arts de la terre - Le Pays d'Apt est l'héritier d'une longue tradition potière due à la qualité de ses argiles et terres d'ocre. La poterie, la céramique, la terre vernissée, la lave émaillée s'inscrivent naturellement dans la saga de la terre en pays d'Apt. L'étendue des créations est à son image : authentique et colorée.

MUSÉE DE L'AVENTURE INDUSTRIELLE

L'ensemble des collections retraçant l'activité économique du Pays d'Apt : faïence, fruits confits, et ocres du Luberon est exposée. De l'artisanat à l'industrie, l'histoire de l'essor, des crises, et des mutations est contée au moyen d'expositions sur l'outillage, les produits et les techniques.



© Véronique Pagnier



© Robert Garachiol

Dossier spécial

Des sites majeurs au petit patrimoine...

Àu commencement, les romains ont marqué le pays de leur empreinte: Le Pont Julien en est la plus belle preuve. La Cathédrale Sainte Anne et son fabuleux trésor racontent la grande histoire de France. Le patrimoine rural indissociable de la pierre, est omniprésent, alors que des sites exceptionnels sont aujourd'hui consacrés aux arts et aux sciences.

Quelques notes dans la partition qui composent notre patrimoine culturel...

(1) **Apt** - La cathédrale-basilique Sainte Anne est l'une des plus anciennes de Provence.

(2) **Bonnieux** - L'Enclos des Bories - La Forêt des Cèdres, un véritable poumon de fraîcheur en été! Le Pont Julien, pont romain aux 3 arches enjambe le Calavon entre Apt et Bonnieux sur la Via Domitia.

(3) **Buoux** - Le Fort de Buoux, sur un éperon rocheux, au cœur d'une vallée entourée de falaises, le site est occupé depuis le Paléolithique moyen. Les Falaises de Buoux Situées dans le Vallon de l'Aiguebrun et célèbres internationalement, ces falaises ont marqué l'histoire de l'escalade.

(4) **Caseneuve** - L'oratoire, le plus grand de Provence a été construit en 1840, ce projet herculéen galvanisa les habitants. Les pierres démontées, numérotées furent transportées « à dos d'homme », dit-on.

(5) **Céreste** - Le prieuré de Carluc, niché au flanc d'une falaise rocheuse et boisée, entre Céreste et Reillane. Ce monastère du XII^e s. fut une commanderie des templiers.

(6) **Lacoste** - Le château du Marquis de Sade.

(7) **Lagarde d'Apt** - L'observatoire SIRENE, situé à quelques kilomètres d'Apt sur l'ancienne zone de lancement de missiles du plateau d'Albion.

(8) **Roussillon** - Le sentier des ocres & les carrières d'ocres - Classé parmi les plus beaux villages de France.

(9) **Saignon** - Le rocher de Saignon, d'une hauteur de 35 m, il semble monter la garde sur la vallée du Calavon.

(10) **Saint-Saturnin-lès-Apt** - La chapelle castrale.

(11) **Goult** - Le moulin de Jérusalem à Goult construit en 1750 a cessé son activité en 1919. Racheté en 1950 par l'Institut Géographique National, la commune l'a acquis et restauré en 1996.

(12) **Gargas** - Les mines de Bruoux.

(13) **Rustrel** - Le colorado Provençal.

(14) **Ménerbes** - Le château de Ménerbes avec les colonnes - Classé plus beau village de France.

(15) **Joucas** - Le labyrinthe des arts.

(16) **Castellet** - Les faïences de Castellet, produites jusqu'en 1852 sont très recherchées par les collectionneurs.

(17) **Gignac** - Ce village au charme sauvage à l'extrémité de la chaîne des ocres est niché dans la végétation.

(18) **Lioux** - La Falaise de la Madeleine de Lioux, sa formation calcaire date d'environ 30 millions d'années.

(19) **Saint-Pantaléon** - Cet ancien fief des seigneurs de Gordes est l'une des plus petites communes du Vaucluse.

(20) **Sivergues** - Le village « au bout du monde » évoqué par Henri Bosco, est un ancien fief Vaudois, situé en cul-de-sac dans un environnement très nature. Point de départ de superbes randonnées dans les bois sauvages, le long de l'Aiguebrun.

(21) **Viens** - Viens qui a fêté son millénaire en 1990 est ceinturé de remparts (XI^e et XIII^e s.).

(22) **Villars** s'enroule au sommet d'une petite colline. Onze hameaux aux ruelles étroites, aux fontaines, lavoirs, oratoires. Les ocres de la Bruyère affleurent à proximité des cultures traditionnelles : cerisiers, vigne et lavandes.

(23) **Murs** situé dans les Monts de Vaucluse, s'élève à 800 m d'altitude, offre une superbe vue panoramique sur le Luberon.

(24) **Auribeau** niché dans la verdure et les fleurs, sur les contreforts du Grand Luberon, l'Aiguebrun y prend sa source. Du village 2 sentiers conduisent au sommet du Luberon : le Mourre Nègre.

(25) **Saint-Martin-de-Castillon**, établi sur la Via Domitia a traversé l'histoire.



Véritable paradis
Randonneuses, randonneurs...
vous voilà servis!
www.cheminsdesparcs.fr



Du vélo, du vélo...
encore du vélo...
Terre d'évasion en deux roues...



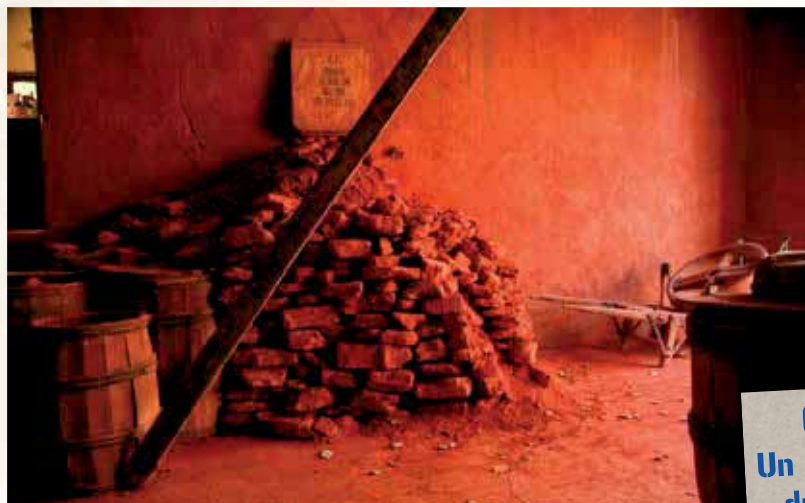
➔ d'infos
L'association Vélo Loisirs Provence
www.veloloisirsprovence.com

Pour aller ➔ loin
Office de Tourisme Intercommunal
www.luberon-apt.fr

Parc naturel régional du Luberon
www.parcduluberon.fr

Dossier spécial

Le Massif des ocres est un patrimoine naturel façonné par l'Homme



© Manu Mars



© Landreau Patrick



Photos : © Guy Keller

L'OPÉRATION GRAND SITE DU MASSIF DES OCRES

DU PAYS D'APT LUBERON SE POURSUIT

Les élus du Pays d'Apt Luberon souhaitent que les acteurs du territoire, les habitants, les entreprises... la société civile prenne part à l'engagement de l'intercommunalité de faire aboutir la démarche de labellisation Grand Site de France, qu'ils portent aujourd'hui.

Du 29 septembre au 1^{er} octobre 2017, 3 jours dédiés à la valorisation du patrimoine ocrier dans sa diversité, au travers de son histoire passée et présente, celle grâce à laquelle, cet héritage est exceptionnel !

OBJECTIF GRAND SITE

Un rendez-vous, à ne pas manquer du 29 septembre au 1^{er} octobre

+ d'infos : www.luberon-apt.fr

Patrimoine industriel avec quelques fleurons de renommée nationale et internationale

Eurosilicone,
Delta plus,
Aptunion,
Fruprep,
Maison Léopold Marliagues,
Lustrerie Mathieu
Blachère Illumination,
LSB salle blanche,
Société des Ocres de France
IRSEA,
Progress Silicone,
Geria Contract,
LTLabo...

La Via Domitia... Le Saviez-vous ?

La voie Domitienne est une voie romaine construite à partir de 118 av. J.-C. pour relier l'Italie à la péninsule Ibérique en traversant la Gaule narbonnaise. Selon certaines légendes, la voie Domitienne reprendrait un itinéraire créé par Héraclès (Hercule), la voie Héracléenne. Elle a été créée afin de rendre cohérent un réseau de voies existantes, à partir de 118 av. J.-C. à l'instigation du général romain Cneus Domitius Ahenobarbus dont elle porte le nom. Cette route devait assurer les communications avec Rome et permettre l'installation et la circulation de garnisons protégeant des villes devenues romaines. La colonie romaine de Narbo Martius (Narbonne) est fondée sur son parcours, et devient la plus importante ville du sud de la Gaule.



Photos : © Carole Radtke



Apt capitale du Luberon, 12 683 habitants, est une très belle-ville, réputée pour son marché hebdomadaire du samedi, son marché paysan du mardi, ses fruits confits, ses faïences, son passé ocrier et son patrimoine historique et culturel.

Située sur l'ancienne voie Domitienne, entre le massif du Luberon et les Monts de Vaucluse, son centre-ville, groupé autour de la Cathédrale Sainte Anne, a été fondée par les romains vers 45 avant J.-C. Baptisée Apta Julia, la ville le fut sans doute pour rendre hommage à Jules César qui y installa une colonie romaine.

Ville au passé millénaire, Apt possède un patrimoine riche à découvrir : la Cathédrale Sainte Anne et de ses trésors cachés, ses places et rues pittoresques, ses fontaines, ses monuments historiques (porte de Saignon, médiathèque...) et son jardin public aux essences rares et exotiques. Le musée d'Histoire et d'Archéologie propose des visites guidées retraçant l'histoire de la ville depuis le 1^{er} siècle. Situé sur les vestiges du théâtre gallo-romain, il appartient à l'ensemble des vestiges antiques d'Apta Julia (les thermes, les nécropoles, le forum, le temple...). Le musée de l'Aventure Industrielle propose de découvrir l'activité économique et ses spécialités : faïences, fruits confits et ocres qui en ont fait sa renommée.

Apt est une terre de goût où, depuis l'époque romaine, la culture du vin, de l'huile d'olive, de la lavande est valorisée. Le confisage des fruits est également une spécialité locale. Sa réputation est mondiale et les maîtres-confiseurs d'Apt transmettent l'art du fruit confit.

Apt est également réputée pour sa faïence fine. En inventant la « marbrure aptésienne » travaillée à partir d'oxydes et d'ocres extraits localement, les faïenciers d'Apt donnent naissance à des pièces somptueuses. Aujourd'hui encore, cet art est perpétué grâce à nouveaux créateurs en terre vernissée, grès, porcelaine et lave émaillée.

Par ailleurs, la ville a su développer un calendrier riche en événements et festivités : Corso et Parade de Pentecôte, Festival des Tréteaux de Nuit, Fête des Lumières, Fête de la Lavande, Fête des Fruits Confits, Fête de la Sainte Luce... auxquels s'ajoutera, en mai 2017, un festival musical exceptionnel de trois jours le « Luberon Music Festival » du 25 au 27 mai prochains, organisé par la SPEDIDAM en partenariat avec la CCPAL et la ville d'Apt... Résolument dynamique et située au cœur de l'intercommunalité, la ville présente un tissu économique diversifié lui conférant une place centrale particulière sur un territoire qui abrite des entreprises de dimension européenne et internationale : Blachère Illuminations, Delta Plus, Lustreries Mathieu, Aptunion, Eurosilicone, Aptafêtes, Irsea...

Le Maire, Dominique Santoni, et l'équipe municipale œuvrent pour la dynamisation de la ville et réalisent des projets qui sont notamment liés à la valorisation de son patrimoine historique, artistique et culturel. Les travaux de rénovation de la Place Carnot, en cœur de ville, s'accompagnent actuellement d'un chantier de fouilles archéologiques sur l'emplacement de l'ancien théâtre antique romain qui réserve certainement de belles découvertes.



© Robert Garacchioli



© Robert Garacchioli



© Robert Garacchioli

Mairie 04 90 04 00 34

Ouverture du lundi au jeudi
de 8h à 12h et de 14h à 17h30,
vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h.
www.apt.fr-communication@apt.fr

Musées 04 90 04 95 30

Ouverture du mardi au samedi
de 10h à 12h et de 14h à 17h30
(en juillet/août fermeture à 18h30).
Fermeture en janvier, les dimanches
et les jours fériés.



Le village de Gargas, 2924 habitants, n'existait pas encore au milieu du siècle dernier, en tant qu'agglomération; unique exemple sur le territoire d'une commune composée exclusivement d'une trentaine de hameaux et de campagnes isolées, tous éloignés des points d'attraction traditionnels: le château et l'église.

Si le château, actuellement le siège de la Mairie, est associé au prince de Condé, il est un autre personnage méconnu ayant habité le hameau de la Bladayre: Jacques Bernard Modeste d'Anselme (1740-1814), général de la Révolution Française. Entré au service à l'âge de 5 ans, fils d'un capitaine, il participa à de nombreuses campagnes en Espagne, à la guerre de Sept ans puis en Corse. Nommé lieutenant-colonel en 1777, il partit faire la guerre d'Indépendance de 1780 à 1783. Aide de camp de Rochambeau en 1791, il s'empara du comté de Nice en tant que général de division l'armée du Midi.

Les grands mouvements politiques des 18 et 19^e siècles ont plutôt glissé sur Gargas, mais c'est l'exploitation de gisements d'ocres, dès le milieu du 19^e siècle, qui a transformé la commune. Six usines, employant plusieurs centaines d'ouvriers, ont produit jusqu'à 40 000 tonnes d'ocre pur par an exportées sur les cinq continents.

L'apparition des oxydes artificiels et des colorants synthétiques dans les années 1930 marqua la fin de la « Ruée vers l'Ocre » en Pays d'Apt. Aujourd'hui la Société des Ogres de France, unique en Europe, continue à exploiter la seule carrière à ciel ouvert au quartier Les Devens Longs.

Depuis la fin des années 1970, la commune de Gargas a été dynamisée par l'arrivée de familles de militaires du plateau d'Albion. Aujourd'hui, composée de 2 968 habitants, la municipalité de Gargas, faisant partie du Parc naturel régional du Luberon et du Massif des Ogres, œuvre pour la protection de l'environnement, la préservation et la réhabilitation du bâti, la création de logements et s'efforce de favoriser une bonne qualité de vie tout en la préparant à l'avenir et à son développement.

À visiter...

La Lustrierie Mathieu: restauration de lustres anciens et création de luminaires et labellisée «Entreprise du Patrimoine Vivant» par le Ministère de la Culture. L'atelier regorge de milliers de pièces de lustres à assembler... du plus classique en cristal de roche. Près de 60 luminaires originaux et copies du 15^e au 21^e siècle nous plongent dans une véritable féerie de lumière, un voyage au cœur de l'évolution esthétique et des innovations techniques. En miroir des ateliers, une nouvelle aile accueille une collection de lustres anciens où s'y côtoient les luminaires du 15^e siècle et des œuvres contemporaines.

Les Mines de Bruoux: la visite d'une galerie d'ocres, au cœur de la terre ocrière, un parcours souterrain de 650 m de plus de 40 km de galeries, uniques de 12 à 15 m de hauteur. L'exploitation perdure aujourd'hui grâce à la Société des Ogres de France qui exploite, à ciel ouvert, une des dernières carrières d'ocre en activité.



© Robert Caracchoi

Et découvrir...

- **LT Labo**, créée en 1997 et spécialisée en phytothérapie comporte 33 références de compléments alimentaires vendus en magasin Bio. www.ltlabo.fr
- **La maison Octave** fondée en 1948 est spécialisée dans la confiture haut de gamme avec 16 variétés (gamme conventionnelle et Bio). www.confitures-octave.fr
- **Atelier de la Boiserie** spécialisée dans la fabrication et la restauration de menuiseries de style et en agencement.

Mairie de Gargas, 4 place du Château, 84400 Gargas
04 90 74 12 70



© Véronique Pagnier

- RDV de l'été // Mardis de l'été:

dans le théâtre de verdure des Mines de Bruoux à 20h30, spectacles offerts par la municipalité les mardis 18 et 25 juillet et les mardis 1^{er} et 8 août 2017.

- Marché de producteurs et artisanal:

tous les jeudis de juillet et août, centre village à partir de 18h.

- Fête votive: la saison estivale se clôture à Gargas avec la fête votive.

3 jours de manèges, concerts, spectacles et feu d'artifice. Restauration sur place le dernier week-end du mois d'août.



Promenade sur la colline de Perréal, culmine à 471 m et domine le village ocrier de Gargas. Cette randonnée nature d'exception se situe sur un site classé en réserve de biosphère par l'UNESCO. Au départ de Gargas, cette balade progresse sur le chemin de Perréal jusqu'au sommet de la colline où vous pourrez découvrir les fouilles d'un village de l'âge du fer, vestiges d'un oppidum gaulois occupé du 5^e au 1^{er} siècle avant J.-C. ainsi que la chapelle Sainte Radegonde, érigée en 1551, fut longtemps un lieu de pèlerinage. À mi-chemin, une table d'orientation permet de lire la vue panoramique couvrant les Monts de Vaucluse, le massif du Luberon et la vallée du Calavon.

Balisateur au départ rouge et blanc (GR6) des Tamisiers à Gargas, carte: IGN Top 25 N°32420T
Durée 2h.

Roussillon, 1 320 habitants, 325 m d'altitude est un des plus beaux villages de France: classé par le Parc Naturel Régional du Luberon qui ne ressemble à aucun autre. Situé au cœur d'un des plus importants gisements d'ocres, ce village nous plonge dans un voyage minéral de 110 millions d'années. Sa formation géologique originale sculptée au fil du temps par l'eau, le vent et la main de l'homme, offre une étonnante palette de couleurs flamboyantes qui passe du presque blanc, au jaune d'or, rouge sang pour finir au violet foncé.

C'est surtout un lieu magique: depuis des siècles, depuis toujours peut-être, les maisons sont de la couleur de la terre: l'ocre. Chaque ruelle, escalier, coin et recoin offrent des façades colorées, tel un véritable feu d'artifice de couleurs et de lumières dans un écrin de verdure, entre Ventoux et Luberon.

C'est avant tout un pigment, l'ocre: utilisée depuis la préhistoire, exploitée depuis l'occupation de la Provence par les Romains. Elle est réellement devenue un produit industriel grâce au Roussillonnais Jean-Étienne Astier qui, à la fin du 18^e siècle, eut l'idée de laver les sables ocreux pour séparer le pigment naturel du sable. Il découvre alors la véritable qualité de l'ocre et sa teinture inaltérable. Avec l'exploitation de l'ocre, la main de l'homme a transformé le paysage roussillonnais, les éléments naturels -l'eau, le vent et les pluies- poursuivent le travail des ocriers avec l'érosion... « La chaussée des géants » les « cheminées de fées » et « le val des fées » sont nés et visiteurs ne se lassent pas d'admirer les falaises couleur or et sang.

C'est enfin souvent: un lieu de rendez-vous animés sur la place de la mairie où locaux et visiteurs se retrouvent autour d'un spectacle, d'un concert ou d'un bon repas.



© Mairie Roussillon



Danielle Verzier

Mairie / 04 90 05 60 16
accueil@roussillon-en-provence.fr
www.roussillon-en-provence.fr

Office de tourisme / 04 90 05 60 25
info@ot-roussillonprovence.fr



© Mairie Roussillon



À découvrir/visiter...

Le sentier des ocres: découvrez le sentier des ocres qui vous conduira à la « Chaussée des géants » et au milieu des « cheminées de fées ».

Belvédère: situé à côté du parking des ocres, avant d'arriver au cimetière et au sentier des ocres. Profitez d'une vue magnifique sur le village, le Mont Ventoux et les Monts de Vaucluse.

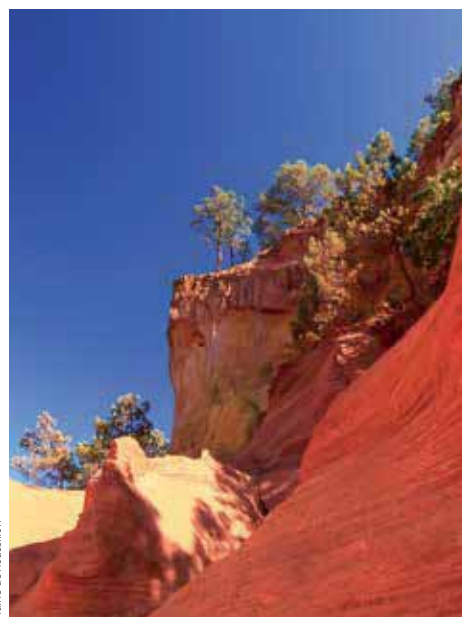
Beffroi: ancienne porte du castrum il a été remanié au 19^e siècle en clocher annexe de l'église.

La fontaine des Naïades: en bas du village, elle était depuis l'origine, la seule source d'eau pour les habitants de Roussillon. On peut concevoir le travail et la peine que représentait alors le transport de cet élément indispensable.

Ôkhra Conservatoire des ocres et de la couleur
 Découvrez les secrets des ocres et des couleurs, de leur fabrication à leur utilisation. Retrouvez la vie des ocriers et apprenez à utiliser la couleur dans votre quotidien à l'usine d'ocre Mathieu. Des animations ludiques pour les familles et les enfants sont proposées toute l'année.

Contact : 04 90 05 66 69 / www.okhra.com

Pour les amateurs de randonnées: Roussillon est traversé par le GR6 et la route des ocres à vélo.



Mairie de Roussillon



Agenda les rendez-vous à ne pas manquer!

Avec le conservatoire du Pays d'Apt Luberon

> 13 mai 2017

Concert Les Indes Galantes
ÉGLISE DE SAIGNON

> 19 et 20 mai 2017

Une Mélodie pour mon Doudou
ST-JOSEPH ET CATHÉDRALE

> 19 mai 2017

La Route du Sax
Salle polyvalente / GARGAS

> 27 mai 2017

Chœur de rock
Théâtre antique / ORANGE

> 28 mai 2017

Musique en Famille
MURS

> 31 mai 2017

Concert percussions et guitares
Conservatoire / APT

> 9 juin 2017

Concert Chœur du Luberon
Chapelle Baroque / APT

> 8 & 9 juillet 2017

Zic-Zac Festival
ROUSSILLON / LE BOISSET

> 30 juin au 31 juillet

Atelier de création
Benjamin Dupé
Conservatoire / APT

> 21 au 25 août

Stage de musique de chambre
Pro Quartet
Conservatoire / APT

Retrouvez l'intégralité du programme sur :
www.conservatoiredemusiquepaysaptluberon.fr

Avec les Tréteaux de nuit



20 juillet 2017 * Noëlle Perna dans « Super Mado »

En ces temps difficiles pour l'expression, où l'on doit tourner 7 fois sa langue dans sa bouche avant de parler, notre Mado nationale cèdera-t-elle à la tendance du moment, en mettant sa langue : 1 - dans sa poche, 2 - dans sa bouche, 3 - dans la bouche d'un autre. Pour trouver la réponse, surtout... Ne tapez rien, mais courez voir son nouveau spectacle avant qu'on essaie de lui clouer le bec! **Tarif de 39 à 45 €**

21 juillet 2017 * Chico & the Gypsies

Véritable légende de la musique, ex-leader des Gypsy Kings, fier ambassadeur de la musique gitane, il œuvre en faveur du rapprochement entre les peuples. Avec un rayonnement international, et une carrière ponctuée de belles rencontres, ils chantent aujourd'hui avec plusieurs de leurs amis originaires du monde entier. **Tarif de 35 à 45 €**

22 juillet 2017 * Amir

Une success story faite de travail, de persévérance et de talent. Finaliste de « The Voice » face à Kendji Girac, fier représentant des couleurs de la France à l'Eurovision 2016 avec son tube « J'ai cherché ». Son premier album « Au coeur de moi » déjà disponible est un succès de vente instantané tandis que le titre « J'ai Cherché » s'est classé N° 1 des ventes et de l'airplay en France. **Tarif de 35 à 45 €.**

23 juillet 2017 * Black M

Alpha Diallo, plus connu sous le pseudonyme de Black M, est un rappeur d'origine guinéenne né le 27 décembre 1984 à Paris. Il est l'un des membres fondateurs du groupe Sexion d'Assaut. Son premier projet solo intitulé « Le Pacte » est sorti en 2005 avec notamment la participation de Maître Gims ou encore Lefa. **Tarif de 36 à 48 €.**



Infos 07 81 47 70 37 - Billetterie : www.treteauxdenuit.com

Interlude de Saveurs LES SAISONS DU LUBERON



Avec l'été viennent les envies gourmandes et saines de fruits et légumes gorgés de soleil. L'association de producteurs « les saisons du Luberon » nous fait ainsi « goûter le territoire ». Ce sont des agriculteurs du territoire du PNRL, qui réalisent des buffets fermiers de produits locaux, à la demande des collectivités (mairies associations, organismes agricoles, etc.). Ils souhaitent faire la promotion vivante, conviviale et gustative de notre territoire. Une économie solidaire de nos agriculteurs locaux.

lessaisonsduluberon0484@gmail.com

Concours photos un bref coup d'œil du patrimoine !



Joyau de notre patrimoine architectural, l'église romane de Saignon (XII^e siècle) semble voguer sur la mer de nuages comme un navire apaisé. ... Robert Caracchioli



Blottie au coeur du Luberon la chapelle de la Santone à Apt ... Colette Lepaule



À Saint-Saturnin, le château et les vestiges des remparts se mirent dans l'eau du barrage, sous les premiers nuages de giboulées de printemps. Guy Agnel

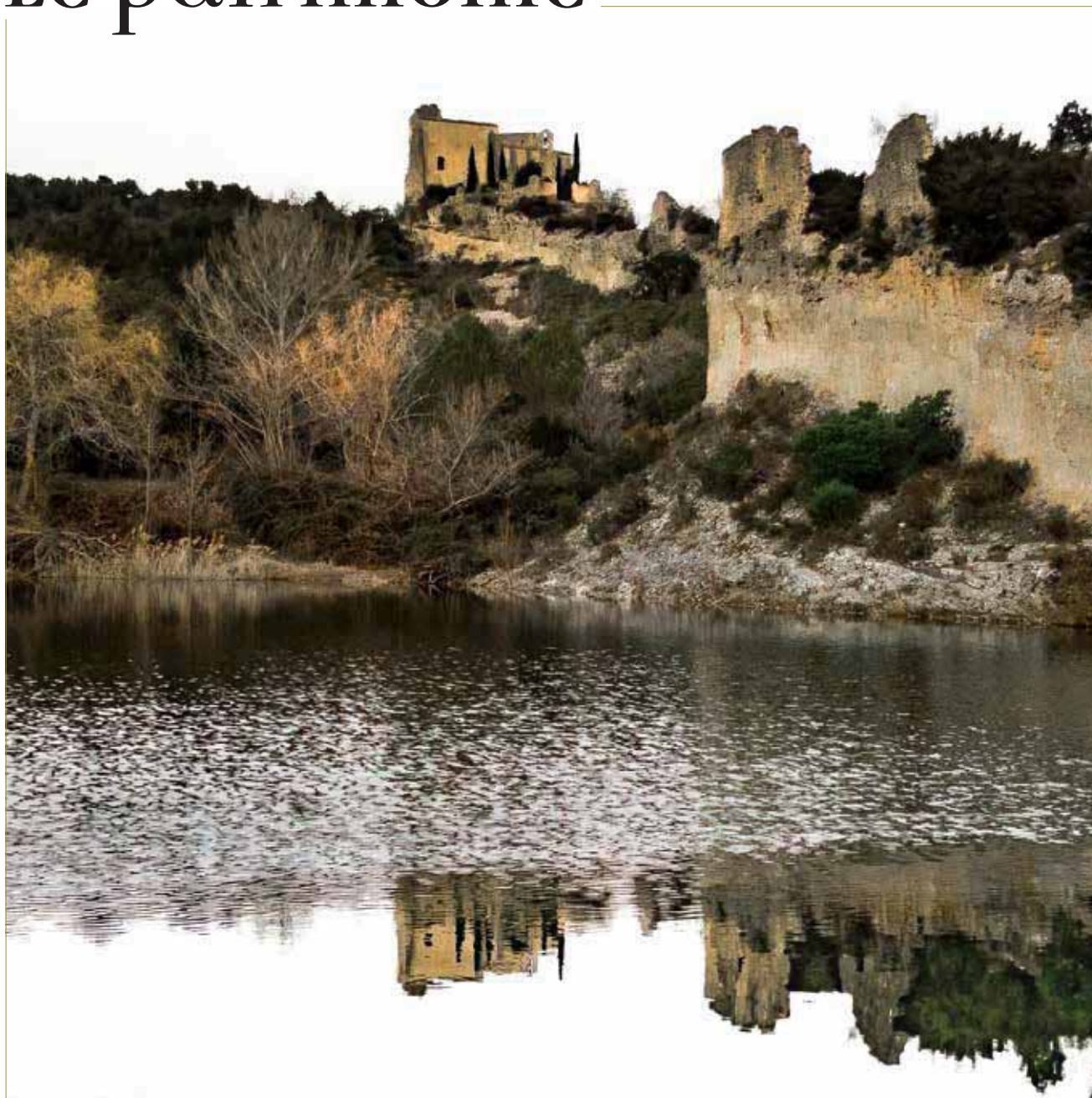
Photographes amateurs ou professionnels, pour participer RDV sur site internet www.paysapt-luberon.fr

Prochain thème du concours de photos :

« Être en vacances, c'est n'avoir rien à faire et avoir toute la journée pour le faire ». Robert Orben ... Et vous ? Vos vacances ?

Date limite d'envoi : 15 août 2017 à l'adresse mail suivante : traitdunion@paysapt-luberon.fr

Le patrimoine



Ancré sur son éperon rocheux, le Château de Saint-Saturnin-lès-Apt, cette forteresse austère et massive semble veiller sur le village et ses villageois. Danielle Vezilier

 **TRAIT D'UNION**
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PAYS D'APT LUBERON

LE MAGAZINE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PAYS D'APT LUBERON

Apt, Auribeau, Bonnieux, Buoux, Caseneuve, Castellet, Céreste, Gargas, Gignac, Goult, Joucas, Lacoste, Lagarde d'Apt, Lioux, Ménerbes, Murs, Roussillon, Rustrel, Saignon, Saint-Martin-de-Castillon, Saint-Pantaléon, Saint-Saturnin-lès-Apt, Sivergues, Viens, Villars.

Un territoire, des communes... votre Interco !

Pour un développement solidaire, durable et authentique de notre territoire.